

# Contents

<i>List of figures</i>	page ix
<i>List of tables</i>	xii
<i>Major corpora cited in the handbook</i>	xv
<i>List of contributors</i>	xvii
Introduction <i>Douglas Biber and Randi Reppen</i>	1
<b>Part I</b> Methodological considerations	9
1 Corpora: an introduction <i>Mark Davies</i>	11
2 Computational tools and methods for corpus compilation and analysis <i>Paul Rayson</i>	32
3 Quantitative designs and statistical techniques <i>Stefan Th. Gries</i>	50
<b>Part II</b> Corpus analysis of linguistic characteristics	73
4 Discourse intonation: a corpus-driven study of prominence on pronouns <i>Winnie Cheng</i>	75
5 Keywords <i>Jonathan Culpeper and Jane Demmen</i>	90
6 Collocation <i>Richard Xiao</i>	106
7 Phraseology <i>Bethany Gray and Douglas Biber</i>	125
8 Descriptive grammar <i>Geoffrey Leech</i>	146
9 Grammatical variation <i>Daniela Kolbe-Hanna and Benedikt Szmrecsanyi</i>	161
10 Grammatical change <i>Martin Hilpert and Christian Mair</i>	180
11 Lexical grammar <i>Susan Hunston</i>	201
12 Using corpora in discourse analysis <i>Alan Partington and Anna Marchi</i>	216
13 Pragmatics <i>Brian Clancy and Anne O'Keeffe</i>	235
14 Historical pragmatics <i>Irma Taavitsainen</i>	252

---

<b>Part III Corpus analysis of varieties</b>	269
15 Spoken discourse <i>Shelley Staples</i>	271
16 Corpora and written academic English <i>Ken Hyland</i>	292
17 Register variation <i>Susan Conrad</i>	309
18 Diachronic registers <i>Merja Kytö and Erik Smitterberg</i>	330
19 Literary style and literary texts <i>Michaela Mahlberg</i>	346
20 Dialect variation <i>Jack Grieve</i>	362
21 World Englishes <i>Marianne Hundt</i>	381
22 New answers to familiar questions: English as a lingua franca <i>Anna Mauranen, Ray Carey, and Elina Ranta</i>	401
23 Learner language <i>Gaëtanelle Gilquin and Sylviane Granger</i>	418
<b>Part IV Other applications of corpus analysis</b>	437
24 Vocabulary <i>Ron Martinez and Norbert Schmitt</i>	439
25 Lexicography and phraseology <i>Magali Paquot</i>	460
26 Classroom applications of corpus analysis <i>Thomas Cobb and Alex Boulton</i>	478
27 Corpus versus non-corpus-informed pedagogical materials: grammar as the focus <i>Fanny Meunier and Randi Reppen</i>	498
28 Translation <i>Silvia Bernardini</i>	515
<i>References</i>	537
<i>Index</i>	618